

Polen-Warszawa: Reparation och underhåll av elektriska maskiner, apparater och tillhörande utrustning

OJ S 211/2017 03/11/2017

**Meddelande om upphandling – försörjningssektorerna
Tjänster****Rättslig grund:**

direktiv 2014/25/EU

Avsnitt I: Upphandlande enhet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: PGNiG Termika SA

Postadress: ul. Modlińska 15

Ort: Warszawa

Nuts-kod: PL911 Miasto Warszawa

Postnummer: 03-216

Land: Polen

Kontaktperson: Magdalena Woroniecka

E-post: magdalena.woroniecka@termika.pgnig.pl

Telefon: +48 225878439

Fax: +48 225878468

Internetadress(er):Allmän adress: www.termika.pgnig.pl**I.3. Kommunikation**Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: www.termika.pgnig.pl

Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

I.6. Huvudsaklig verksamhet

Produktion, transport och distribution av gas och värme

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning**II.1.1. Benämning på upphandlingen**

Remont urządzeń elektrycznych kotłowni, maszynowni, rozdzielni i transformatorów w EC Żerań w Warszawie.

Referensnummer: 17DFZZ901

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

50532000 Reparation och underhåll av elektriska maskiner, apparater och tillhörande utrustning

II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

II.1.4. Kort beskrivning

Przedmiotem Zamówienia jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego remontu urządzeń elektrycznych kotłowni, maszynowni, rozdzielni i transformatorów w Elektrociepłowni Żerań wraz z dostarczeniem wszystkich niezbędnych materiałów, części zamiennych, aparatury, urządzeń, elementów konstrukcyjnych oraz instalacji. Przedmiot zamówienia został podzielony przez Zamawiającego na trzy części.

II.1.5. Uppskattat totalt värde

II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: ja
Anbud får lämnas för alla delar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Wykonanie remontu urządzeń elektrycznych kotłowni w Elektrociepłowni Żerań
Del nr: 1

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50532000 Reparation och underhåll av elektriska maskiner, apparater och tillhörande utrustning

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego remontu elektrycznych kotłowni dla kotłów OP-230 nr K-1, K-2, K-3, K-4 i K-5, urządzeń elektrycznych kotłowni dla kotłów fluidalnych OFz-450-A i OFz-450-B oraz urządzeń elektrycznych kotłowni dla kotłów wodnych WP-120 K-9 i K-10 w Elektrociepłowni Żerań w Warszawie, wraz z dostarczeniem wszystkich niezbędnych materiałów, części zamiennych, aparatury, urządzeń, elementów konstrukcyjnych oraz instalacji.

Szczegółowy opis przedmiotu 1 części zamówienia umieszczono we wzorze umowy 17DFZZ901-1 stanowiącym załącznik nr 5 do Instrukcji dla Wykonawców.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan
Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Start: 01/03/2018 Slut: 15/11/2018
Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Wykonanie remontu urządzeń elektrycznych maszynowni w Elektrociepłowni Żerań
Del nr: 2

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50532000 Reparation och underhåll av elektriska maskiner, apparater och tillhörande utrustning

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego remontu elektrycznych turbozespołów: WT-25-4 nr TZ-1, TZ-2, TZ-3, TZ-4 i TZ-5, P20 nr 10 oraz VE80 nr 12 w Elektrociepłowni Żerań w Warszawie wraz z dostarczeniem wszystkich niezbędnych materiałów, części zamiennych, aparatury urządzeń, elementów konstrukcyjnych oraz instalacji.

Szczegółowy opis przedmiotu 2 części zamówienia umieszczono we wzorze umowy 17DFZZ901-2 stanowiącym załącznik nr 6 do Instrukcji dla Wykonawców.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan
Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Start: 01/03/2018 Slut: 31/10/2018
Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

II.2. Beskrivning

II.2.1. Benämning på upphandlingen

Wykonanie remontu rozdzielni i transformatorów w Elektrociepłowni Żerań
Del nr: 3

II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)

50532000 Reparation och underhåll av elektriska maskiner, apparater och tillhörande utrustning

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: PL911 Miasto Warszawa

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego remontu rozdzielni i transformatorów w Elektrociepłowni Żerań w Warszawie wraz z dostarczeniem wszystkich niezbędnych materiałów, części zamiennych, urządzeń, elementów konstrukcyjnych oraz instalacji.

Szczegółowy opis przedmiotu 3 części zamówienia umieszczono we wzorze umowy 17DFZZ901-3 stanowiącym załącznik nr 7 do Instrukcji dla Wykonawców.

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Pris

II.2.6. Uppskattat värde

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Start: 01/03/2018 Slut: 30/11/2018

Detta kontrakt kan förlängas: nej

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: nej

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för deltagande

III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Wykonawca przedłoży Zamawiającemu na jego wezwanie odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy.

1. Z postępowania wyklucza się wykonawców, którzy:

—nie wykazali spełniania warunków udziału w postępowaniu, lub nie wykazali braku podstaw wykluczenia,

—będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:

a) o którym mowa w— art. 165a, art. 181-188, art. 189a, art. 218-221, art. 228-230a, art. 250a, art. 258 lub art. 270-309 ustawy z 6.6.1997 – Kodeks karny (Dz.U. poz. 553, z późn. zm.)

lub— art. 46 lub art. 48 ustawy z 25.6.2010 o sporcie (Dz.U. z 2016 r. poz. 176),

b) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 ustawy z 6.6.1997 – Kodeks karny,

c) skarbowe,

d) o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z 15.6.2012 r. o skutkach powierzania

wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium RP.

—jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13 (z wyłączeniem skazania tej osoby za przestępstwo wymienione w art. 24 ust. 1 pkt 13 lit. d Ustawy – art. 133 ust. 4 Ustawy),

—wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub też zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności,

—który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził zamawiającego w błąd przy przedstawieniu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia warunki udziału w postępowaniu lub obiektywne i niedyskryminacyjne kryteria, zwane dalej „kryteriami selekcji”, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych dokumentów,

—który w wyniku lekkomyślności lub niedbalstwa przedstawił informacje wprowadzające w błąd zamawiającego, mogące mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia,

—który bezprawnie wpływał lub próbował wpłynąć na czynności zamawiającego lub pozyskać informacje poufne, mogące dać mu przewagę w postępowaniu o udzielenie zamówienia,

—który brał udział w przygotowaniu postępowania o udzielenie zamówienia lub którego pracownik, a także osoba wykonująca pracę na podstawie umowy zlecenia, o dzieło, agencyjnej lub innej umowy o świadczenie usług, brał udział w przygotowaniu takiego postępowania, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu,

—który z innymi wykonawcami zawarł porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji między wykonawcami w postępowaniu o udzielenie zamówienia, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych,

—będącego podmiotem zbiorowym, wobec którego sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne na podstawie ustawy z 28.10.2002 o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary,

—wobec którego orzeczono tytułem środka zapobiegawczego zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne,

—wykonawców, którzy należąc do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy w rozumieniu ustawy z 16.2.2007 o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że istniejące między nimi powiązania nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia

—w stosunku do którego otwarto likwidację.

III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy wykażą się zrealizowaniem samodzielnie lub w konsorcjum, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeśli okres prowadzenia działalności jest krótszy – to tym okresie, co najmniej:

— dwóch prac remontowych przy urządzeniach elektrycznych kotłów energetycznych o mocy powyżej 50MWt, o wartości każdego zamówienia co najmniej 100 000 PLN – warunek dotyczy 1 części zamówienia,

— dwóch prac remontowych przy urządzeniach elektrycznych na turbozespołach o mocy nie mniejszej niż 25MWe, o wartości każdego zamówienia co najmniej 50 000 PLN – warunek dotyczy 2 części zamówienia,

— dwóch prac remontowych na rozdzielni co najmniej 6kV, o wartości każdego zamówienia co najmniej 50 000 PLN – warunek dotyczy 3 części zamówienia.

Na potwierdzenie spełnienia powyższych warunków Wykonawca na wezwanie Zamawiającego przedłoży do każdej pozycji wykazu prac dokumenty potwierdzające należyte wykonanie prac w wyżej opisanym zakresie. Dokumentami potwierdzającymi należyte wykonanie prac w zakresie opisanym powyżej mogą być:

- 1) referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane;
- 2) inne dokumenty – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać dokumentów, o których mowa w pkt 1);
- 3) jeśli usługi były wykonywane na rzecz Zamawiającego, Wykonawca nie jest zobligowany do złożenia dowodów na prawidłowe wykonanie tych usług.

III.1.7. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår

Warunki płatności określają wzory umów 17DFZZ901-1, 17DFZZ901-2 oraz 17DFZZ-901-3.

III.1.8. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta

W przypadku, kiedy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia, zobowiązani są przedstawić dokument ustanawiający pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Zgodnie z art. 23 ust. 4 Ustawy w przypadku wyboru oferty Wykonawców występujących wspólnie Zamawiający żąda przedstawienia umowy regulującej współpracę tych wykonawców najpóźniej na dwa dni przed terminem zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

III.2. Villkor för kontraktet

III.2.2. Villkor för fullgörande av kontrakt

Warunki realizacji umowy określono we wzorach umów 17DFZZ901-1, 17DFZZ901-2 oraz 17DFZZ-901-3 wraz z załącznikami.

Zamawiający zgodnie z art. 29 ust. 3a ustawy Pzp wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących nadzór wykonawczy nad realizacją przedmiotu zamówienia.– Wykonawca złoży Oświadczenie stanowiące załącznik nr 4 do SIWZ.

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.1. Typ av förfarande

Öppet förfarande

IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

IV.1.6. Information om elektronisk auktion

En elektronisk auktion kommer att användasKompletterande upplysningar om den elektroniska auktionen:

W przypadku złożenia w 1, 2 i 3 części zamówienia co najmniej 2 ofert niepodlegających odrzuceniu, Zamawiający, po dokonaniu oceny ofert, przeprowadzi w celu wyboru

najkorzystniejszej oferty w danej części zamówienia, w których został spełniony warunek minimalnej ilości ofert, aukcję elektroniczną zgodnie z zapisami SIWZ.

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

IV.2. Administrativ information

IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

Datum: 12/12/2017 Lokal tid: 11:00

IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

Polska

IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

Anbud ska vara giltigt till: 09/02/2018

IV.2.7. Anbudsöppning

Datum: 12/12/2017 Lokal tid: 11:30

Plats:

W siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Modlińskiej 15, sala 204 w budynku biurowym Elektrociepłowni Żerań.

Niezwłocznie po otwarciu ofert zamawiający zamieści na stronie: www.termika.pgnig.pl informacje dotyczące:

- a) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia;
- b) firm oraz adresów wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie;
- c) ceny, terminu wykonania.

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.3. Kompletterande upplysningar

Oferta pod rygorem nieważności powinna być sporządzona w formie pisemnej. Wszystkie dokumenty sporządzone w języku obcym muszą zostać złożone wraz z tłumaczeniami na język polski.

Oferta wraz z załącznikami musi być podpisana przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy. Upoważnienie (pełnomocnictwo) do podpisania oferty winno być dołączone do oferty (w oryginale lub w kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez notariusza), o ile nie wynika z innych dokumentów załączonych przez Wykonawcę. Przedkładając swoją ofertę przetargową Wykonawca akceptuje w całości i bez zastrzeżeń warunki realizacji zamówienia określone w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej zwanej „SIWZ”) wraz ze wszystkim załącznikami stanowiącymi jej integralną część. W celu wstępnego potwierdzenia, że wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu, Wykonawca załącza do oferty aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w formie jednolitego dokumentu dostępnego w formie edytowalnej pod adresem internetowym www.termika.pgnig.pl Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełnienia, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w

postępowaniu, składa także jednolite dokumenty dotyczące tych podmiotów, podpisane przez podmiot, którego dokumenty dotyczą.

W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, jednolity dokument składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te potwierdzają spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia.

Jednolity dokument sporządza się, zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/24/UE oraz art. 80 ust. 3 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/25/UE.

Zamawiający na podstawie Art. 24aa. ust. 1. Ustawy Pzp, najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.

Wizja lokalna

1. Zamawiający zwołuje zebranie Wykonawców (wizję lokalną miejsca przyszłych prac), które odbędzie się 21.11.2017 r. na terenie EC Żerań w Warszawie przy ul. Modlińska 15.

Spotkanie o godz. 10:00 na portierni.

2. Udział w wizji lokalnej nie jest obowiązkowy.

3. Zamawiający odpowie na wszystkie pytania (przekazane na piśmie prowadzącemu wizję lokalną) związane z realizacją przedmiotu zamówienia zadane przez Wykonawcę. Pytania i odpowiedzi na nie zostaną zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego (www.termika.pgnig.pl).

4. Zamawiający dla przeprowadzenia wizji lokalnej zapewni przedstawicielom Wykonawcy wejście na teren swojego zakładu. Wykonawcy zobowiązują się do przestrzegania obowiązujących na terenie Zamawiającego regulaminów BHP (bezpieczeństwa i higieny pracy) i ppoż. (przeciwożarowych) zgodnie z przepisami obowiązującymi na terenie zakładu Zamawiającego.

5. Zamawiający nie ubezpiecza przedstawicieli Wykonawcy od jakichkolwiek wypadków, strat i szkód poniesionych przez Wykonawcę w następstwie takiej wizji lokalnej. Wykonawca sam powinien dokonać ubezpieczenia swoich przedstawicieli zgodnie ze stosowanymi zasadami i przepisami.

6. Wykonawca w terminie do 20.11.2017 r. do godz. 14:00 prześle Zamawiającemu na numer faksu (+48 22) 587 87 87 wykaz osób, które wezmą udział w wizji lokalnej z podaniem imion i nazwisk oraz numerów dowodów osobistych lub paszportów (dot. obywateli zagranicznych). Ze względów organizacyjnych Zamawiający prosi każdego Wykonawcę o delegowanie do 3 osób.

VI.4. Överprövningsförfaranden

VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning

Officiellt namn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postadress: ul. Postępu 17a (budynek Adgar Plaza)

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadress: www.uzp.gov.pl

VI.4.4.

Organ som kan lämna information om överprövning

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadress: ul. Postępu 17a (budynek Adgar Plaza)

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadress: www.uzp.gov.pl

VI.5. Datum då meddelandet sänts

31/10/2017